

**ČEZ Distribuce, a. s.**

se sídlem Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, 405 02 Děčín
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, pod sp. zn. B 2145
IČ 24729035, DIČ CZ24729035
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu 35-4544580267/0100
zasílací adresa pro doručování faktur: 28. října 3123/152, 709 02 Ostrava
zastoupená: [REDACTED]

(dále jen „ČEZ Distribuce“)

a

Městské vodovody a kanalizace Dvůr Králové nad Labem s.r.o.

IČO 28818334, DIČ CZ 28818334

se sídlem náměstí Denisovo 766, 544 01 Dvůr Králové nad Labem

bankovní spojení: ČSOB, a.s., číslo účtu: 244149207/0300

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové oddíl C, vložka 29213

zastoupená: Ing. Petrem Mrázkem, jednatelem a Ing. Janem Jarolímem, starostou města Dvůr Králové nad Labem

(dále jen „Prodávající nebo Povinný“)

uzavírají tuto

**kupní smlouvu o převodu vlastnického práva k energetickému zařízení a o zřízení věcného břemene –
služebnosti**

číslo: KSK/5026/2023, VBO/5031/2023

ve smyslu ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**občanský zákoník**“), ve smyslu § 1257 až 1266 (nikoliv však § 1267 a 1268) občanského zákoníku a k provedení práva provozovatele distribuční soustavy podle ustanovení § 25 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**energetický zákon**“), a po bedlivém zvážení všech ustanovení obsažených v této smlouvě, s úmyslem být touto smlouvou právně vázány, se smluvní strany dohodly takto:

ČÁST I.**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je úplatný převod vlastnického práva k věci specifikované v části II. článku 1 této smlouvy (Předmět koupě) z Prodávajícího a Povinného na ČEZ Distribuci za podmínek sjednaných v této smlouvě.
2. Předmětem této smlouvy je rovněž sjednání práva zřízení a provozování zařízení distribuční soustavy – osobní služebnosti – na věci, na níž se Předmět koupě nachází, a to za náhradu.

ČÁST II.**Prohlášení smluvních stran**

1. Prodávající a Povinný prohlašuje, že je výlučným vlastníkem následujících věcí, které mají povahu energetického zařízení, a to technologického zařízení v kobkách 1-5 v distribuční trafostanici TU_1140 – Dvůr Králové nad Labem-DVUR KRALOVE COV umístěné v budově bez č. p., která je součástí st. p. č. 4632, katastrální území a obec Dvůr Králové nad Labem (dále jen „**Předmět koupě**“). Přesné umístění Předmětu

koupě je vyznačeno na situačním snímku tvořícím přílohu č. 1 této smlouvy. Prodávající nebo Povinný prohlašuje, že Předmět koupě je samostatnou věcí a netvoří proto příslušenství ani součást věci jiné. Předmět koupě není zapsán do žádného veřejného seznamu.

2. Prodávající nebo Povinný dále prohlašuje, že Předmět koupě nabyl na základě kupní smlouvy ze dne 7.11.2019 od společnosti EVORADO IMPORT a.s. v rámci nabytí celého areálu ČOV.
3. Prodávající nebo Povinný prohlašuje, že jeho právo s Předmětem koupě volně nakládat, není nijak omezeno. Prohlašuje rovněž, že na Předmětu koupě neváznou dluhy, nájemní práva ani jiná práva třetích osob, a to ani jako práva váznoucí na věci hromadné, do níž Předmět koupě případně náleží, s výjimkou zástavní práva dle Smlouvy o zřízení zástavního práva podle obč. z. č. 2019014265 ze dne 30.12.2019 a Smlouvy o zřízení zástavního práva podle obč. z. č. 2023007748 ze dne 11. 7. 2023 zřízeným ve prospěch zástavního věřitele Československá obchodní banka, a.s., přičemž ke Povinný při podpisu této smlouvy dokládá souhlas zástavního věřitele se zřízením věcného břemene ze dne 5.12.2023. Prohlašuje dále, že vyjma vad přesně specifikovaných v této smlouvě na Předmětu koupě neváznou žádné podstatné faktické či právní vady, které by znemožňovaly, nebo podstatně omezovaly užívání Předmětu koupě v souladu s účelem jeho užívání podle této smlouvy, nebo by byly na překážku platnému a účinnému uzavření této smlouvy, že nedošlo k uzavření jakékoliv smlouvy, na základě které by mohlo dojít ke vzniku práv třetích osob k Předmětu koupě a že nebylo zahájeno či nehrozí soudní (včetně insolvenčního), rozhodčí či správní řízení; které by bránilo platnému uzavření této smlouvy nebo naplnění jejího účelu, spočívajícím v nerušeném výkonu vlastnického práva ČEZ Distribucí.
4. Prodávající nebo Povinný a ČEZ Distribuce shodně prohlašují, že jejich smluvní volnost není nijak omezena.

ČÁST III.

Kupní smlouva

1.

Předmět kupní smlouvy

1. Prodávající touto smlouvou prodává a ČEZ Distribuce kupuje Předmět koupě se všemi součástmi a příslušenstvím za dohodnutou kupní cenu ve výši **420 140 Kč** (slovy: čtyřistadvacetisícstočtyřicet Kč). K této ceně bude připočtena DPH podle platných právních předpisů.
2. Smluvní strany se dohodly, že ČEZ Distribuce kupuje Předmět koupě bez jakýchkoliv dluhů na věci případně váznoucích.
3. Prodávající a ČEZ Distribuce si vzájemně potvrzují, že ČEZ Distribuce Předmět koupě od Prodávajícího převzal ke dni účinnosti smlouvy.
4. Účelem nabytí vlastnického práva ČEZ Distribuce k Předmětu koupě je umožnění jeho užívání jako distribučního zařízení v rámci distribuční soustavy provozované ČEZ Distribucí.

2.

Platební podmínky

1. Kupní cena je splatná na základě faktury vystavené Prodávající se splatností 30 dní od dne jejího vystavení.
2. Prodávající se zavazuje, že vyjma náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad bude faktura obsahovat číselné označení této smlouvy (např. KSK/xxxx/rok) a desetimístné číslo ze smlouvy - objednávky (např. 41xxxxxxxx), kterou ČEZ Distribuce zaslala nebo zašle Prodávající na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. ČEZ Distribuce se zavazuje odeslat objednávku bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy.
3. Nebude-li daňový doklad obsahovat veškeré smluvně dohodnuté údaje, je ČEZ Distribuce oprávněna fakturu Prodávající vrátit ve lhůtě do 5 pracovních dnů po jejím obdržení s uvedením důvodu vrácení a

s výzvou k doplnění chybějících náležitostí nebo opravě nesprávných údajů. Prodávající je povinen daňový doklad podle charakteru nedostatku buď opravit, nebo nově vystavit. Oprávněným vrácením daňového dokladu se ruší původní lhůta splatnosti dluhu a nová lhůta splatnosti začne běžet okamžikem doručení nového či opraveného daňového dokladu.

4. Smluvní strany se dohodly, že nebude-li kupní cena uhrazena včas ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou Prodávající písemně určí ČEZ Distribuci, má Prodávající právo od smlouvy odstoupit jednostranným právním jednáním v písemné formě adresované ČEZ Distribuci. ČEZ Distribuce se pro takový případ zavazuje uhradit Prodávající veškeré škody, způsobené mu v příčinné souvislosti s neuhrazením celkové ceny.
5. V případě prodlení s úhradou celkové ceny ve sjednaném termínu se ČEZ Distribuce zavazuje uhradit Prodávající úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády ČR.

3.

Ostatní ujednání

1. Prodávající seznámil ČEZ Distribuci se stavem Předmětu koupě. ČEZ Distribuce potvrzuje, že si Předmět koupě prohlédla a že se seznámila s jeho stavem. ČEZ Distribuce za tohoto stavu Předmět koupě přijímá.
2. Smluvní strany se dohodly, že vlastnické právo k převáděnému Předmětu koupě přejde na ČEZ Distribuci ke dni účinnosti této smlouvy. Do okamžiku nabytí vlastnického práva ČEZ Distribuce k Předmětu koupě nese nebezpečí škody na Předmětu koupě Prodávající.
3. Smluvní strany si sjednávají, že vedle případů, kdy je smluvní strana oprávněna odstoupit od smlouvy podle občanského zákoníku, je každá ze smluvních stran oprávněna od této smlouvy odstoupit též v případě, že některé prohlášení druhé smluvní strany učiněné v této smlouvě bylo ke dni uzavření této smlouvy nebo ke dni účinnosti převodu Předmětu koupě nepravdivé. Smluvní strana, která poskytla nepravdivé prohlášení nebo porušila sjednaný závazek, se zavazuje vypořádat na své náklady a bezodkladně všechny dluhy a následky vzniklé v této souvislosti, které vzniknou druhé smluvní straně, a nahradit druhé smluvní straně veškerou vzniklou škodu.
4. ČEZ Distribuce potvrzuje, že před podpisem této smlouvy od Prodávající převzala dále uvedené doklady:
 - kopie revizní zprávy
 - kopie kolaudačního rozhodnutí

ČÁST IV.

Zřízení věcného břemene - služebnosti

1.

Úvodní ustanovení a prohlášení vztahující se ke zřízení věcného břemene

1. ČEZ Distribuce je dle licence udělené Energetickým regulačním úřadem na území, jehož se tato smlouva týká, provozovatelem distribuční soustavy; distribuční soustava je provozována ve veřejném zájmu. ČEZ Distribuce má povinnost zajišťovat spolehlivé provozování, obnovu a rozvoj distribuční soustavy, přičemž při výkonu licencované činnosti, pokud jí dojde k zatížení cizí nemovitosti, je ČEZ Distribuce za účelem splnění práv a povinností podle energetického zákona povinna k této nemovitosti zřídit věcné břemeno.
2. Povinný prohlašuje, že je výlučným vlastníkem této věci, na níž je umístěn Předmět koupě:
 - (a) stavební parc. č. 4632, katastrální území Dvůr Králové nad Labem, jehož součástí je budova bez č. p., způsob využití budovy: stavba pro výrobu a skladování. Věc se nachází v obci Dvůr Králové nad Labem, je zapsána v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Královehradecký kraj, Katastrální pracoviště Trutnov, na listu vlastnictví č. 8055.

Věci specifikované v tomto odstavci jsou dále společně označovány jako „Věc“.

3. Povinný výslovně prohlašuje, že není žádným způsobem omezen v právu zřídit k Věci věcné břemeno, že Věc není zatížena žádným zástavním, předkupním, či jiným věcným nebo závazkovým právem, kterým by byl znemožněn účel této smlouvy, jímž je zřízení věcného břemene pro účely provozování distribuční soustavy ČEZ Distribucí. Povinný prohlašuje, že mu nejsou známy žádné faktické nebo právní vady Věci, kterými by byl znemožněn účel této smlouvy, zejména že zřízení věcného břemene nemůže být na újmu starším věcným břemenům zřízeným k Věci, pokud taková existují.

2.

Zřízení věcného břemene

1. Povinný jakožto vlastník Věci uvedené v části IV. článku 1 odst. 2. této smlouvy tímto ve prospěch ČEZ Distribuce zřizuje **věcné břemeno zřízení a provozování zařízení distribuční soustavy – osobní služebnost** omezující každého vlastníka shora uvedené Věci, k níž je věcné břemeno zřízeno, a jež spočívá v právu ČEZ Distribuce jako provozovatele distribuční soustavy umístit, zřídit, provozovat, opravovat a udržovat Předmět koupě specifikovaný v části II. článku 1 této smlouvy na Věci uvedené v části IV. článku 1 odst. 2. této smlouvy v rozsahu sjednaném touto smlouvou, a jež současně spočívá i v povinnosti vlastníka shora specifikované Věci toto právo ČEZ Distribuce vyplývající z věcného břemene strpět. Věcné břemeno zahrnuje též právo ČEZ Distribuce provádět na Předmětu koupě úpravy za účelem jeho obnovy, výměny, modernizace nebo zlepšení jeho výkonnosti, a to tak aby bylo zachováno jeho sjednané umístění. ČEZ Distribuce je rovněž oprávněna Předmět koupě nebo jeho některou část z Věci odstranit.
2. ČEZ Distribuce právo odpovídající shora vymezenému věcnému břemeni přijímá a Povinný jako vlastník Věci se zavazuje a přijímá povinnost tato omezení svého vlastnického práva v rozsahu podle zákona a této smlouvy strpět. Smluvní strany věcné břemeno uzavírají za účelem, aby toto věcné právo zřízené ve prospěch ČEZ Distribuce zavazovalo i každého dalšího vlastníka Věci.
3. Věcné břemeno k Věci nezapsané ve veřejném seznamu vzniká účinností této smlouvy. Věcné břemeno k Věci zapsané ve veřejném seznamu vzniká jeho zápisem do tohoto veřejného seznamu. Povinný se zavazuje poskytnout ČEZ Distribuci veškerou potřebnou součinnost k provedení zápisu věcného břemene k Věci zapsané do veřejného seznamu. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad věcného břemene do veřejného seznamu podá příslušnému katastrálnímu úřadu ČEZ Distribuce a náklady spojené se zápisem vkladu věcného břemene do veřejného seznamu bude taktéž hradit ČEZ Distribuce.
4. Věcné břemeno se sjednává se jako časově neomezené a zaniká v případech stanovených zákonem.
5. Vzhledem k tomu, že věcné břemeno zřízené touto smlouvou je zřizováno podle energetického zákona jako **osobní věcné břemeno provozovatele distribuční soustavy**, smluvní strany vylučují možnost aplikace obecné úpravy pozemkové služebnosti inženýrské sítě podle ustanovení § 1267 a 1268 občanského zákoníku na tento právní vztah.

3.

Náhrada za zřízení věcného břemene

1. Věcné břemeno podle této smlouvy se zřizuje úplatně.
2. Smluvní strany se dohodly, že ČEZ Distribuce zaplatí Povinnému ve smyslu ustanovení § 25 odst. 9 energetického zákona jednorázovou finanční náhradu za majetkovou újmu vzniklou v souvislosti se vznikem věcného břemene dle této smlouvy ve výši **25 000 Kč** (slovy dvacetpět tisíc korun českých). K této částce bude připočítána daň z přidané hodnoty dle zákonné sazby platné ke dni uskutečnění platby.
3. ČEZ Distribuce je povinna uhradit Povinné jednorázovou finanční náhradu podle předchozího ustanovení (včetně DPH) do 30 dnů od vystavení daňového dokladu a **obdržení žádosti o vystavení daňového dokladu (objednávky) vystavené ČEZ Distribucí**. ČEZ Distribuce se zavazuje zaslat Povinné žádost o vystavení daňového dokladu bez zbytečného odkladu po doručení vyrozumění o povolení vkladu práva

odpovídající věcnému břemeni dle této smlouvy do katastru nemovitostí. **Žádost o vystavení daňového dokladu (objednávka)** bude Povinné doručena na korespondenční adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.

4. Povinný se zavazuje, že vedle náležitostí stanovených platnými právními předpisy, bude daňový doklad obsahovat **číselné označení této smlouvy** (např. VBO/xxxx/rok) a **desetimístné číslo ze žádosti o vystavení daňového dokladu** (např. 41xxxxxxx) vydané a zasláné ČEZ Distribucí. Nebude-li daňový doklad obsahovat veškeré smluvně dohodnuté údaje, je ČEZ Distribuce oprávněna daňový doklad Povinné vrátit do 5 pracovních dnů po jeho obdržení s uvedením důvodu jeho vrácení. Povinný je povinen daňový doklad podle charakteru nedostatků buď opravit, nebo nově vystavit. Oprávněným vrácením daňového dokladu přestává ČEZ Distribucí běžet původní lhůta splatnosti jejího dluhu a nová lhůta splatnosti dluhu začne běžet okamžikem doručení nového daňového dokladu, či opraveného původního daňového dokladu.
5. Smluvní strany se dohodly, že nebude-li jednorázová finanční náhrada uhrazena včas ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou Povinný písemně určí ČEZ Distribucí, má Povinný právo od smlouvy odstoupit jednostranným právním jednáním v písemné formě adresované ČEZ Distribucí. ČEZ Distribuce se pro takový případ zavazuje uhradit Povinnému veškeré škody, způsobené mu v příčinné souvislosti s neuhrazením celkové ceny.
6. V případě prodlení s úhradou jednorázové finanční náhrady ve sjednaném termínu se ČEZ Distribuce zavazuje uhradit Povinnému úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády.

4.

Další ujednání

1. Obsah a rozsah výkonu práva odpovídajícího věcnému břemeni se řídí též energetickým zákonem, zejména ustanovení § 25 odst. 8 energetického zákona. ČEZ Distribuce je povinna při výkonu svého práva co nejvíce šetřit práva vlastníka Věci a vstup na věcným břemenem dotčenou Věc jejímu vlastníku Věci bezprostředně oznámit.
2. Vlastník Věci, k níž je věcné břemeno zřízeno, je oprávněn Věc nadále užívat, je však povinen zdržet se jakékoliv činnosti, která by vedla k ohrožení výkonu práva ČEZ Distribuce nebo která by vedla k ohrožení provozu dotčené části distribuční soustavy.
3. Práva a povinnosti sjednaná touto smlouvou přecházejí na právní nástupce ČEZ Distribuce a na každého dalšího vlastníka Věci.

V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.
2. Jakákoliv odpověď strany, které byl návrh této smlouvy zaslán, obsahující ve smyslu ustanovení § 1740 odst. 3 občanského zákoníku dodatek nebo odchytku, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, a to i tehdy, když podstatně nemění její podmínky. Nabídku na uzavření smlouvy nelze uzavřít ani tak, že se adresát nabídky podle nabídky zachová. Možnost přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, jakož i přijetí nabídky jiným způsobem předvídaným v § 1744 občanského zákoníku, se vylučuje i pro případy uzavírání dodatků k této smlouvě.
3. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze na základě písemné dohody stran s projevy stran na jedné listině, přičemž smluvní strany ve smyslu ustanovení § 564 občanského zákoníku výslovně vylučují možnost její změny nebo doplnění méně přísnou formou. Nejméně písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy, jakož i pro vzdání se požadavku na písemnou formu. Za písemnou formu pro tento účel nebude považována výměna e-mailových, či jiných elektronických zpráv.
4. Smluvní strany potvrzují, že hodnota vzájemných plnění není k sobě vzájemně v hrubém nepoměru.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění této smlouvy jakož i

anonymizaci osobních údajů a dalších ustanovení, která uveřejnění v registru smluv nepodléhají, zajistí Povinný.

6. O uveřejnění v registru smluv bude Povinný informovat ČEZ Distribuci bezodkladně zasláním potvrzení, které obdržel z registru smluv prostřednictvím datové schránky, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření smlouvy.
7. Smluvní strany se zavazují, že při uzavření smlouvy si vzájemně písemně odsouhlasí rozsah anonymizace smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv.
8. Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž ČEZ Distribuce obdrží 1 vyhotovení a Povinná obdrží 1 vyhotovení této smlouvy. Jedno další vyhotovení smlouvy s úředně ověřenými podpisy smluvních stran (není-li úředně ověřený podpisový vzor zástupce smluvní strany uložen na příslušném katastrálním úřadu – v takovém případě není úřední ověření podpisu nutné) je určeno k podání návrhu na vklad příslušnému katastrálnímu úřadu a tento stejnopis proto pro účely podání návrhu na vklad přebírá ČEZ Distribuce.
10. Smluvní strany výslovně prohlašují, že tato kupní smlouva byla sepsána dle jejich pravé, svobodné a vážné vůle a nebyla uzavřena v tísní ani za jinak, pro kteroukoliv ze smluvních stran, nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy. Smluvní strany potvrzují, že smlouva je výsledkem jednání stran a každá z nich měla příležitost obsah podmínek této smlouvy ovlivnit.

Ve Dvoře Králové dne 23.1.2024

V Hradci Králové dne 31.1.2024

ČEZ Distribuce

Ing. Petr Mrázek, jednatel
Ing. Jan Jarolím, starosta města Dvůr Králové

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Ověřovací kniha MěÚ Dvůr Králové nad Labem

poř. č. legalizace 11/H/2024

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní* - uznal
elektronický podpis na elektronickém dokumentu za vlastní*

[redacted]
(jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele)

[redacted]
(adresa místa trvalého pobytu žadatele* - adresa místa pobytu na území České republiky* - adresa bydliště mimo
území České republiky)*

[redacted]
(druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje žadatele - viz též ověřovací doložka)

V Dvoře Králové nad Labem dne 23.01.2024

[redacted]
(Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci prováděla)

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby* - elektronický podpis

ověřující osoby a kvalifikované elektronické částečně

* Nehodící se škrtněte



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Ověřovací kniha MěÚ Dvůr Králové nad Labem

poř. č. legalizace 12/H/2024

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní* - uznal
elektronický podpis na elektronickém dokumentu za vlastní*

[redacted]
(jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele)

[redacted]
(adresa místa trvalého pobytu žadatele* - adresa místa pobytu na území České republiky* - adresa bydliště mimo
území České republiky)*

[redacted]
(druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje žadatele - viz též ověřovací doložka)

V Dvoře Králové nad Labem dne 23.01.2024

[redacted]
(Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci prováděla)

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby* - elektronický podpis

ověřující osoby a kvalifikované elektronické částečně

* Nehodící se škrtněte

